

EXCELENTISIMO MINISTRO:  
ING. MILCIADES CONCEPCIÓN  
MINISTERIO DE AMBIENTE  
E. S. D.



MI AMBIENTE

Departamento de Evaluación Panamá Oeste

Recibido por: [Firma]

Fecha: 27/3/2023

Hora: 8:39 am

INGENIERO CONCEPCIÓN:

A través de la presente, la Sociedad, COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL S.A. (CAISA) persona jurídica debidamente registrada en FOLIO 30147 (S), creada desde el 5 de octubre de 1954 representada legalmente con poder general por Jorge Arango Arias, con cedula N° 8 -174-504, por este medio solicitamos la evaluación del Estudio de Impacto Ambiental del proyecto denominado "AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA" el cual ha sido categorizado como Categoría I.

La oficina donde reciben notificación se encuentra ubicada en Calle Septima Final, corregimiento de Juan D. Arosemena, distrito de Arraijan y provincia de Panamá Oeste.

Persona de contacto es persona de contacto Francisco Javier Santos, Teléfono 6330-7315 y correo javiersantos@caisa.com.pa

El proyecto se desarrollará en la Finca 119661, código de ubicación 8003, con una superficie global de 3 hectareas, 3102 m<sup>2</sup>, 17 dm<sup>2</sup>; propiedad de H. K. INTERNATIONAL INC. La cual ha dado autorización a COMPAÑÍA AGRICOLA INDUSTRIAL, S.A., para llevar a cabo el desarrollo del proyecto; dicha propiedad se localiza en Nuevo Emperador, en el corregimiento de Nuevo Emperador, Distrito de Arraijan y Provincia de Panamá Oeste.

Se hace entrega formal del Estudio de Impacto Ambiental, tipificado dentro de la Categoría I, luego de la evaluación de los criterios de protección ambiental, para que de esta forma inicie el respectivo proceso de evaluación de la documentación presentado, y en su efecto pueda obtener su resolución de aprobación por esta entidad pública.

El documento que presentamos contiene aproximadamente 94 fojas, las partes en que está dividido el Estudio, corresponde al contenido mínimo establecido en el artículo 26 del Decreto ejecutivo N° 123 del 14 de agosto de 2009: Resumen ejecutivo: Introducción: Información General: Descripción del Ambiente Biológico: Descripción del Ambiente Socioeconómico: Identificación de Impactos Ambientales y Sociales Específicos: Plan de manejo ambiental (PMA) Lista de profesionales que participaron en la elaboración del Estudio de Impacto Ambiental, firma(s), responsabilidades, conclusiones y recomendaciones: Bibliografía y Anexos.

Los Consultores son: Licenciada JANETH TENAS DE NAVARRO DEIA-IRC-009-2023, JOEL CASTILLO IRC-042-2001 y Personal de apoyo: Técnico. Danilo Navarro (Forestal).

Agradeciendo la atención de la presente, se despide,

Atentamente.

De usted cordialmente

[Firma]

Jorge Arango Arias

Cedula N° 8 -174-504

COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL S.A. (CAISA)

Apoderado General



Yo, CARLOS M. TAYLOR VILA, Secretario del Concejo Municipal de Arraijan, con cédula 8-220-1176, en Funciones de Notario Público.

CERTIFICADO:

dada la certeza de la identificación del (los) sujeto (s) firmo (firmaron) el presente documento su (s) firma (s) son) autentica (s).

Arraijan 23 de MAR 2023 de [Firma] (Testigo)

NOTARIO PÚBLICO

Esta autenticación no implica responsabilidad alguna de nuestra parte en cuanto al contenido del Documento.  
Art. 116 del código Administrativo, Art. 1718 del código Civil y el Art. 482 del código Judicial





NOTARÍA ESPECIAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN



**DECLARACIÓN NOTARIAL JURADA**

Distrito de Arraiján, Corregimiento de Arraiján Cabecera, a los veintidos (22) días del mes marzo del año dos mil veintitrés (2023), ante mi CARLOS MIGUEL TABOADA HIDALGO, Secretario del Consejo Municipal de Arraiján, en funciones de NOTARIO PÚBLICO ESPECIAL, panameño, casado, mayor de edad, portador de la cédula de identidad personal número ocho – doscientos veinte – mil ciento setenta y seis (8-220-1176), compareció personalmente a mí el señor JORGE ARANGO ARIAS, varón, de nacionalidad panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal número ocho- ciento setenta y cuatro- quinientos cuatro, (N° 8-174-504), en representación de la sociedad COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL S.A. (CAISA) en condición de solicitud de evaluación del Estudio de Impacto Ambiental del Proyecto denominado “AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA” a desarrollarse la Finca con Código de Ubicación 8003 con Folio Real 119661 (F), con una superficie global de 3 hectáreas más 3102 m<sup>2</sup>, 17 dm<sup>2</sup>, propiedad de H. K. INTERNATIONAL INC, ubicada en Nuevo Emperador, Corregimiento de Nuevo Emperador, distrito de Arraiján, Provincia Panamá Oeste, República de Panamá, a fin de *rendir juramento en* la siguiente *declaración*, con fundamento en el artículo 385 del Código penal que versa sobre el falso testimonio, quien manifestó saber leer y escribir.

**PRIMERO:** Yo, JORGE ARANGO ARIAS, varón, de nacionalidad panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal número ocho- ciento setenta y cuatro- quinientos cuatro, (N° 8-174-504), declaro y confirmo bajo la gravedad de juramento, que la información aquí expresada es verdadera y que el proyecto antes mencionado se ajusta a la normativa ambiental y que el mismo genera impactos ambientales negativos no significativos y no conlleva riesgos ambientales significativos de acuerdo a los criterios de protección ambiental regulados en el artículo 23 del Decreto Ejecutivo N°123 del 14 de agosto de 2009, por el cual se reglamenta el capítulo II del Título IV de la Ley N°41 del 1 de julio de 1998.

Leída conforme les fue ésta Declaración Notarial Jurada, en presencia de los testigos instrumentales, Ilka Mosquera 8-704-928 e Irina Judith Concepción, con cedula 8-767-2192, ambas vecinas de esta ciudad, personas a quienes conozco y son hábiles para el cargo, la encontraron conforme, le impartieron su aprobación y la firman todos para constancia, por ante mí la Notaria, que doy fé.

JORGE ARANGO ARIAS  
Cédula: N° 8-174-504

IRINA J. CONCEPCION

STEPHANIE LELÁSQUEZ

CARLOS MIGUEL TABOADA HIDALGO  
(Notario Público Especial)



N° 0845

**REPÚBLICA DE PANAMÁ**  
**TRIBUNAL ELECTORAL**

**Jorge**  
**Arango Arias**

NOMBRE USUAL  
FECHA DE NACIMIENTO 27-JUL-1942  
LUGAR DE NACIMIENTO PANAMÁ, PANAMÁ  
SEXO: M TIPO DE SANGRE: O+  
EXPEDIDA 24-JUL-2013 EXPIRA 24-JUL-2023

8-174-504



**TE TRIBUNAL ELECTORAL**  
LA PAZ DE LA DEMOCRACIA

DIRECTOR GENERAL DE REGISTRACION

8-174-504



N10276YV010R0K

Yo, LICDA. SUMAYA JUDITH CEDEÑO  
Notaria Pública Segunda del Circuito de Panamá Oeste  
con Cédula No. 8-521-1658

CERTIFICO:

Que he cotejado detenida y minuciosamente esta copia fotostática  
con su original que se me presentó y la he encontrado en su todo  
conforme.

24 MAR 2023

Panamá,

   
Testigo Testigo

  
LICDA. SUMAYA JUDITH CEDEÑO  
Notaria Pública Segunda del Circuito de Panamá Oeste







## Ministerio de Ambiente

R.U.C.: 8-NT-2-5498 D.V.: 75

Dirección de Administración y Finanzas

## Recibo de Cobro

No.

83021923

## Información General

<b>Hemos Recibido De</b>	COMPAÑIA AGRICOLA INDUSTRIAL, S.A. / 276-303-61446	<b>Fecha del Recibo</b>	2023-3-20
<b>Administración Regional</b>	Dirección Regional MiAMBIENTE Panamá Oeste	<b>Guía / P. Aprov.</b>	
<b>Agencia / Parque</b>	Ventanilla Tesorería	<b>Tipo de Cliente</b>	Contado
<b>Efectivo / Cheque</b>		<b>No. de Cheque</b>	
	Slip de deposito No.		B/. 353.00
<b>La Suma De</b>	TRESCIENTOS CINCUENTA Y TRES BALBOAS CON 00/100		<b>B/. 353.00</b>

## Detalle de las Actividades

Cantidad	Unidad	Cód. Act.	Actividad	Precio Unitario	Precio Total
1		1.3.2	Evaluación de Estudios de Impacto Ambiental	B/. 350.00	B/. 350.00
1		3.5	Paz y Salvo	B/. 3.00	B/. 3.00

**Monto Total B/. 353.00**

## Observaciones

PAGO DE PAZ Y SALVO Y TRAMITE DE ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL PROYECTO:AMPLIACION DE PROYECTO PORCINO DE CEBA, PANAMA OESTE.

Día	Mes	Año	Hora
20	03	2023	03:26:32 PM

**Firma****Nombre del Cajero** Francisca Guerra

IMP 1

MINISTERIO DE  
AMBIENTE

República de Panamá  
**Ministerio de Ambiente**  
Dirección de Administración y Finanzas

**Certificado de Paz y Salvo****N° 216665**

Fecha de Emisión:

20	03	2023
----	----	------

(día / mes / año)

Fecha de Validez:

19	04	2023
----	----	------

(día / mes / año)

La Dirección de Administración y Finanzas, certifica que la Empresa:

**COMPAÑIA AGRICOLA INDUSTRIAL, S.A.**

Representante Legal:

**JORGE ARANGO.**

Inscrita

Tomo

Folio

Asiento

Rollo

Ficha

61446

Imagen

Documento

Finca

Se encuentra PAZ y SALVO, con el Ministerio del Ambiente, a la  
fecha de expedición de esta certificación.

Certificación, válida por 30 días

Firmado

  
Director Regional



## Registro Público de Panamá

FIRMADO POR: NICOLASA ESTHELA  
REYES SANCHEZ  
FECHA: 2023.03.16 10:23:57 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: PANAMA OESTE, PANAMA

*Nicolasa E. Reyes Sanchez*

### CERTIFICADO DE PERSONA JURÍDICA

CON VISTA A LA SOLICITUD  
103525/2023 (0) DE FECHA 03/15/2023  
QUE LA SOCIEDAD

#### **COMPañIA AGRICOLA INDUSTRIAL, S.A.(CAISA).**

TIPO DE SOCIEDAD: SOCIEDAD ANONIMA

SE ENCUENTRA REGISTRADA EN (MERCANTIL) FOLIO Nº 30147 (S) DESDE EL MARTES, 5 DE OCTUBRE DE 1954

- QUE LA SOCIEDAD SE ENCUENTRA VIGENTE

- QUE SUS CARGOS SON:

SUSCRIPTOR: AGUSTIN SAMUEL BOYD JUNIOR

SUSCRIPTOR: AGUSTIN ARANGO NAVARRO Y OTRO

DIRECTOR / PRESIDENTE: GUSTAVO ADOLFO ARANGO SMITH

DIRECTOR / VICEPRESIDENTE: JAIME EDUARDO ARANGO SMITH

DIRECTOR / SECRETARIO: MARIA DE LOS ANGELES DE ARANGO

DIRECTOR / TESORERO: MARIA DE LOS ANGELES ARANGO SMITH DE WATSON

APODERADO: JORGE ARANGO ARIAS FACULTADES: PODER GENERAL

AGENTE RESIDENTE: ORIEL CASTRO CASTRO

- QUE LA REPRESENTACIÓN LEGAL LA EJERCERÁ: EL PRESIDENTE, EN SU AUSENCIA EL TESORERO O EL SECRETARIO.

- QUE SU CAPITAL ES DE ACCIONES SIN VALOR NOMINAL

- DETALLE DEL CAPITAL: EL MONTO DEL CAPITAL SOCIAL AUTORIZADO SERA DE QUINIENTAS ACCIONES COMUNES SIN VALOR NOMINAL Y QUINIENTAS ACCIONES PREFERIDAS NOMINATIVAS SIN VALOR NOMINAL . LAS ACCIONES DE LA SOCIEDAD SOLO PODRAN SER EMITIDAS UNICA Y EXCLUSIVAMENTE EN FORMA NOMINATIVAS.

ACCIONES: NOMINATIVAS

- QUE SU DURACIÓN ES PERPETUA

- QUE SU DOMICILIO ES PANAMÁ , PROVINCIA PANAMÁ

### ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO

NO HAY ENTRADAS PENDIENTE

### GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES

RÉGIMEN DE CUSTODIA: CONFORME A LA INFORMACIÓN QUE CONSTA INSCRITA EN ESTE REGISTRO, LA SOCIEDAD OBJETO DEL CERTIFICADO NO SE HA ACOGIDO AL RÉGIMEN DE CUSTODIA.

**EXPEDIDO EN LA PROVINCIA DE PANAMÁ EL JUEVES, 16 DE MARZO DE 2023 A LAS 9:26 A. M..**

**NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1403960994**



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página  
o a través del Identificador Electrónico: 60DC4BD0-4893-4AC9-B768-2A6E31C41585  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000



## Registro Público de Panamá

FIRMADO POR: NICOLASA ESTHELA  
REYES SANCHEZ  
FECHA: 2023.03.20 09:28:45 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: PANAMA OESTE, PANAMA

*Nicolasa E. Reyes Sanchez*

### CERTIFICADO DE PROPIEDAD

#### DATOS DE LA SOLICITUD

ENTRADA 103532/2023 (0) DE FECHA 03/15/2023.

#### DATOS DEL INMUEBLE

(INMUEBLE) ARRAIJÁN CÓDIGO DE UBICACIÓN 8003, FOLIO REAL Nº 119661 (F) CORREGIMIENTO NUEVO EMPERADOR, DISTRITO ARRAIJÁN, PROVINCIA PANAMÁ UBICADO EN UNA SUPERFICIE INICIAL DE 3 ha 3102 m<sup>2</sup> 17 dm<sup>2</sup> Y CON UNA SUPERFICIE ACTUAL O RESTO LIBRE DE 3 ha 3102 m<sup>2</sup> 17 dm<sup>2</sup> CON UN VALOR DE DOSCIENTOS MIL BALBOAS (B/.200,000.00) Y UN VALOR DEL TERRENO DE DOSCIENTOS MIL BALBOAS (B/.200,000.00) EL VALOR DEL TRASPASO ES: DOSCIENTOS MIL BALBOAS (B/.200,000.00). NÚMERO DE PLANO: 80-61621 .

#### TITULAR(ES) REGISTRAL(ES)

BANESCO (PANAMA), S.A. (RUC 36633-66-264068) TITULAR DE UN DERECHO DE PROPIEDAD

#### GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES

**FIDEICOMISO:** SIENDO FIDUCIARIO(S) BANESCO (PANAMA), S.A SIENDO FIDEICOMITENTE(S) H.K. INTERNATIONAL INC Y BENEFICIARIO(S) BANESCO (PANAMA), S.A. OBJETO DEL FIDEICOMISO: PARA GARANTIZAR FACILIDADES CREDITICIAS DEL FIDEICOMISO EN EL SIGUIENTE ASIENTO FICHA FID 30129037. INSCRITO AL ASIENTO 9, EL 09/18/2020, EN LA ENTRADA 213996/2020 (0)

**PRÉSTAMO GARANTIZADO CON FIDEICOMISO:** TIPO DE GARANTIA DESCRIPCIÓN: DADA EN FIDEICOMISO ESTA FINCA A FAVOR DE BANESCO (PANAMÁ), S.A. PARA GARANTIZAR FACILIDADES: PRESTAMO A: POR LA SUMA DE B/. 437,500.00, CON PLAZO: 144 MESES , TASA DE INTERES: 3.50% ANUAL Y TASA DE INTERES EFECTIVA: 3.68% ANUAL Y PRESTAMO B: POR B/. 187,500.00 , PLAZO: 96 MESES CON TASA DE INTERES: 3.50% ANUAL Y TASA DE INTERES EFECTIVA: 3.54% ANUAL, QUE CORRESPONDEN A LA FICHA FID 30129037 . A FAVOR DE BANESCO (PANAMA), S.A. DEUDOR H.K. INTERNATIONAL, INC INSCRITO AL ASIENTO 10, EL 09/18/2020, EN LA ENTRADA 213996/2020 (0)

#### ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO

NO HAY ENTRADAS PENDIENTES.

LA PRESENTE CERTIFICACIÓN SE OTORGA EN PANAMÁ EL DÍA LUNES, 20 DE MARZO DE 2023 9:20 A. M., POR EL DEPARTAMENTO DE CERTIFICADOS DEL REGISTRO PÚBLICO DE PANAMÁ, PARA LOS EFECTOS LEGALES A QUE HAYA LUGAR.

NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1403961002



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página o a través del Identificador Electrónico: 59C70BB1-DD72-4817-90EF-C3C5B458DD9E  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000





## Registro Público de Panamá

FIRMADO POR: NICOLASA ESTHELA  
REYES SANCHEZ  
FECHA: 2023.03.16 14:55:19 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: PANAMA OESTE, PANAMA

*Nicolasa E. Reyes Sanchez*

### CERTIFICADO DE PERSONA JURÍDICA

CON VISTA A LA SOLICITUD

103521/2023 (0) DE FECHA 03/15/2023

QUE LA SOCIEDAD

**H.K. INTERNATIONAL INC.**

TIPO DE SOCIEDAD: SOCIEDAD ANONIMA

SE ENCUENTRA REGISTRADA EN (MERCANTIL) FOLIO Nº 215887 (S) DESDE EL MIÉRCOLES, 30 DE NOVIEMBRE DE 1988

- QUE LA SOCIEDAD SE ENCUENTRA VIGENTE

- QUE SUS CARGOS SON:

SUSCRIPTOR: LUCIO BERNAL HERAZO

SUSCRIPTOR: PAULINA CHAVEZ DE WONG

DIRECTOR / PRESIDENTE: GUSTAVO ADOLFO ARANGO SMITH

DIRECTOR / VICEPRESIDENTE: JAIME EDUARDO ARANGO SMITH

DIRECTOR / SECRETARIO: MARIA DE LOS ANGELES DE ARANGO

DIRECTOR / TESORERO: MARIA DE LOS ANGELES ARANGO SMITH DE WATSON

APODERADO: JORGE ARANGO ARIAS FACULTADES: PODER GENERAL AMPLIO DE ADMINISTRACION

AGENTE RESIDENTE: ORIEL CASTRO CASTRO

- QUE LA REPRESENTACIÓN LEGAL LA EJERCERÁ: EL PRESIDENTE.

- QUE SU CAPITAL ES DE 50,000.00 DÓLARES AMERICANOS

- DETALLE DEL CAPITAL: SE AUMENTA EL CAPITAL SOCIAL DE ESTA SOCIEDAD DE DIEZ MIL DOLARES A CINCUENTA MIL DOLARES .

- QUE SU DURACIÓN ES PERPETUA

- QUE SU DOMICILIO ES PANAMÁ , DISTRITO PANAMÁ, PROVINCIA PANAMÁ

- DETALLE DEL PODER: SE OTORGA PODER A FAVOR DE JORGE ARANGO ARIAS SEGÚN DOCUMENTO MEDIANTE ESCRITURA Nº20,911, DEL 30 DE NOVIEMBRE DE 2016, DE LA NOTARIA CUARTA DEL CIRCUITO DE PANAMA. SIENDO SUS FACULTADES PODER GENERAL AMPLIO DE ADMINISTRACION

### ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO

NO HAY ENTRADAS PENDIENTES .

### GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES

QUE SOBRE ESTE FOLIO A LA FECHA NO CONSTA GRAVAMEN INSCRITO VIGENTE .

RÉGIMEN DE CUSTODIA: CONFORME A LA INFORMACIÓN QUE CONSTA INSCRITA EN ESTE REGISTRO, LA SOCIEDAD OBJETO DEL CERTIFICADO NO SE HA ACOGIDO AL RÉGIMEN DE CUSTODIA.

**EXPEDIDO EN LA PROVINCIA DE PANAMÁ EL JUEVES, 16 DE MARZO DE 2023A LAS 10:20 A. M..**

**NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1403960992**



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página  
o a través del Identificador Electrónico: 0F788A49-FECB-48CF-BF96-8B7496795F7C  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000



9

**E. S. D.**

Por este medio y con motivo de elaboración de Estudio de Impacto Ambiental cuyo promotor es la empresa Compañía Agrícola Industrial, S.A., por este medio Yo, Gustavo Arango Smith, en representación legal de la sociedad H. K. International, Inc., registrada en el Folio 215887, propietaria de la Finca 119661, ubicada el corregimiento de Nuevo Emperador, distrito de Arraiján, provincia de Panamá Oeste, por este medio, **AUTORIZO**, a la sociedad Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA), y al apoderado general Dr. Jorge Arango, a desarrollar el proyecto denominado ***“Ampliación de Proyecto Porcino de Ceba”***, en la finca antes mencionada.

En consecuencia, de lo anterior, yo **Gustavo Arango**, en mi calidad de Representante Legal de las Sociedad **H. K. International, Inc.** y **Jorge Arango Arias**, apoderado general de la Sociedad **Compañía Agrícola Industrial, S. A.**, Ratificamos el compromiso adquirido en lo antes descrito, mediante firma al presente documento.

  
Gustavo A. Arango S.  
Representante Legal  
H. K. Internacional, INC.

  
**Jorge Arango A.**  
**Apoderado General**  
**Compañía Agrícola Industrial, S.A.**

Yo, LICDA. SUMAYA JUDITH CEDAÑO  
Notaria Pública Segunda del Circuito de Panamá Oeste  
con Cedula No. 8-521-1658

CR7111(0).

Que dada la certeza de la identidad de la (s) persona (s) que firma (s) el presente el/los (es) firma (s) es (son) auténtica (s) (Art. 1736 (C.C.) y 854 (L.O.) me presento.

22 MAR 2023

Testigo: DC Testigo: [Signature]

LITDA. SUMAYA JUDITH CEDENO  
Notaria Pública Segundo de la Circunscripción de Panamá Oeste





8-415-112

REPÚBLICA DE PANAMÁ  
TRIBUNAL ELECTORAL

Gustavo Adolfo  
Arango Smith

NOMBRE USUAL  
FECHA DE NACIMIENTO: 15-JUN-1972  
LUGAR DE NACIMIENTO: PANAMÁ, PANAMÁ  
SEXO: M DONANTE TIPO DE SANGRE  
EXPEDIDA: 15-OCT-2014 EXPIRA: 15-OCT-2024



8-415-112

Yo, LICDA. SUMAYA JUDITH CEDEÑO  
Notaria Pública Segunda del Circuito de Panamá Oeste  
con Cédula No. 8-521-1658

CERTIFICO:

Que he cotejado detenida y minuciosamente esta copia fotostática  
con su original que se me presentó y la he encontrado en su todo  
conforme.





Panamá, 24 MAR 2023  
SC Testigo [Signature] Testigo

[Signature]  
LICDA. SUMAYA JUDITH CEDEÑO  
Notaria Pública Segunda del Circuito de Panamá Oeste



## 12. LISTADO DE PROFESIONALES, FIRMAS DEBIDAMENTE NOTARIADAS Y REGISTRO DE CONSULTORES.

En el cuadro siguiente se describen la lista de consultores y personal de apoyo que participaron del Estudio de Impacto Ambiental, Categoría I, con los Números de Registros y Firmas.

Nombre del Consultor y Firma	Profesión	Número de Registro	Función
 <b>Licenciada Janeth I. Tenas de Navarro.</b> 	Socióloga	<b>DEIA-IRC-009-2023</b>	Consultora Líder, Componente social y participación ciudadana, Identificación y análisis de los impactos, colaboración en edición y planificación del documento final.
 <b>Licdo. Joel Castillo registro IRC-042-2001</b> 	Sociólogo	<b>IRC-042-2001</b>	Elaboración del plan de manejo ambiental.

### Personal colaborador del E.I.A. Cat. I.

Profesional	Participación
<b>Técnico forestal</b> <b>Danilo A. Navarro F.</b>	Apoyo al equipo y Reconocimiento Forestal

Yo, Licda. SUMAYA JUDITH CEDEÑO Notaria Pública Segunda del Circuito de Panamá Oeste, con cédula N° 8-521-1658

#### CERTIFICO

Que se ha cotejado la(s) firma(s) anterior(es) con la que aparece en la copia de la cédula o pasaporte del(los) firmante(s) y a mi parecer son similares por consiguiente dicha(s) firma(s) es(son) auténtica(s).

23 MAR 2023

Panamá,

  
TESTIGO

  
TESTIGO

  
Licda. SUMAYA JUDITH CEDEÑO  
Notaria Pública Segunda del Circuito de Panamá Oeste







MINISTERIO DE AMBIENTE  
DIRECCION DE EVALUACION Y ORDENAMIENTO AMBIENTAL  
DEPARTAMENTO DE EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL  
FORMULARIO EIA-1601

12

RECEPCIÓN DE ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL

PROYECTO: Ampliación de Proyecto Porcino de Ceba

PROMOTOR: Compañía Agrícola Industrial, P.A. (CAISA)

CATEGORÍA: I

FECHA DE ENTRADA: DÍA 27 MES marzo AÑO 2023

DOCUMENTOS		SI	NO	OBSERVACIÓN
1	SOLICITUD DE EVALUACIÓN DEL ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL NOTARIADA Y EN PAPEL SIMPLE 8 ½ X 13 O 14.	✓		
2.	DECLARACIÓN JURADA EN PAPEL NOTARIADO O HABILITADO EN PAPEL 8 ½ X 13 (SOLO PARA LOS ESTUDIOS DE IMPACTO AMBIENTAL CATEGORÍA I).	✓		
2.	ORIGINAL Y COPIA IMPRESA DEL ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL.	✓		
3.	COPIA DE CÉDULA DE IDENTIDAD PERSONAL DEL PROMOTOR DEL ESTUDIO, NOTARIADA O COTEJADA CON SU ORIGINAL.	✓		
4.	COPIA DIGITAL DEL ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL (2) CD.	✓		
5.	RECIBO ORIGINAL DE PAGO EN CONCEPTO DE EVALUACIÓN DEL ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL, SEGÚN SU CATEGORÍA.	✓		
6.	PAZ Y SALVO EXPEDIDO POR EL MINISTERIO DE AMBIENTE, VIGENTE.	✓		
7.	CERTIFICADO ORIGINAL DE EXISTENCIA DE LA EMPRESA PROMOTORA, EXPEDIDO POR EL REGISTRO PÚBLICO (EN CASO DE TRATARSE DE PERSONA JURÍDICA), CON UNA VIGENCIA NO MAYOR A TRES (3) MESES.	✓		
8.	CERTIFICADO DE REGISTRO PÚBLICO ORIGINAL DE EXISTENCIA DE LA PROPIEDAD (FINCA (S), TERRENOS, ETC), DONDE SE DESARROLLARÁ EL PROYECTO, EXPEDIDO POR EL REGISTRO PÚBLICO, CON UNA VIGENCIA NO MAYOR DE UN (1) AÑO O CUALQUIER OTRO DOCUMENTO QUE SUSTENTE LA TENENCIA DE LA TIERRA.	✓		
9.	VERIFICAR QUE LOS CONSULTORES ESTÉN ACTUALIZADOS Y HABILITADOS.	✓		

Entregado por:

Recibido por: (Ministerio de Ambiente)

Nombre: Francisca J. Sotelo

Técnico: [Firma]

Cedula: 4-714-483

Firma: Yohana Castiblanco

Firma: Francisca J. Sotelo

VERIFICACIÓN DE REGISTRO PARA CONSULTOR - PERSONA NATURAL

Consultor Natural (Nombre)	Registro de Inscripción	Último Registro de Actualización	ESTADO DE REGISTRO		
			Actualizado	No Actualizado	Inhabilitado
Janeth Tenas de Navarro	IRC-009-2023		✓		
Joel Castillo	IRC-042-2001		✓		

ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL PRESENTADO:

Nombre del Estudio de Impacto Ambiental: AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBÁ

Corregimiento: NUEVO EMPERADOR

Distrito: ARRAIJÁN

Provincia: PANAMÁ OESTE

Categoría:

I

PROMOTOR

Nombre: COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA)

Dirección de Contacto: Calle Séptima Final, corregimiento de Juan D. Arosemena, distrito de Arraiján, provincia de Panamá Oeste

APODERADO LEGAL DE LA EMPRESA

Nombre: JORGE ARANGO ARIAS

Dirección de Contacto: Comunidad de Nuevo Emperador, corregimiento de Juan D. Arosemena, distrito de Arraiján, provincia de Panamá Oeste.

Cédula: 8-174-504

Observaciones:

Departamento de Gestión de Impacto Ambiental

Gestor de Impacto Ambiental (Responsable de la Verificación)

Nombre	
Firma	
Fecha de Verificación	

Departamento de Evaluación de Estudios de Impacto Ambiental

Evaluador de Estudios de Impacto Ambiental (Solicitante de la verificación)

Nombre	<u>Yohana Castillo</u>
Firma	<u>[Firma]</u>
Fecha de Verificación	<u>27/03/2023</u>

**INFORME DE REVISIÓN DE CONTENIDOS MÍNIMOS DEL  
ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL**

FECHA DE INGRESO:	27 DE MARZO DE 2023
FECHA DE INFORME:	27 DE MARZO DE 2023
PROYECTO:	"AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA"
CATEGORÍA:	I
PROMOTOR:	COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA).
CONSULTORES:	JANETH TENAS DE NAVARRO IRC-009-2023 JOEL CASTILLO IRC-042-2001
LOCALIZACIÓN:	CORREGIMIENTO DE NUEVO EMPERADOR, DISTRITO DE ARRAIJÁN, PROVINCIA DE PANAMÁ OESTE.

**BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO:** Consiste en el levantamiento de una galera para la producción porcina, cuya dimensiones de la galera será de 13 metros de ancho y 80 metros de largo, para una capacidad de 800 cerdos bajo el sistema de wean to finish; esta galera contará con un total de 40 corrales. El proyecto se desarrollará en la Finca con Folio Real No. 119661 (F), Código de Ubicación No. 8003, con una superficie de 3ha + 3,102m<sup>2</sup> + 17dm<sup>2</sup>. El Registral Titular de la Finca es la Sociedad H.K. INTERNATIONAL INC, la cual es Fideicomitente de la misma, y a través de Nota Notariada, autoriza a la Sociedad COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA), para el desarrollo del proyecto.

**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Texto Único de la Ley No. 41 del 1 de julio de 1998, Ley No. 38 del 31 de julio de 2000, Decreto Ejecutivo No. 123 del 14 de agosto de 2009, modificado por el Decreto Ejecutivo No. 155 de 5 de agosto de 2011, Decreto Ejecutivo No. 975 del 23 de agosto de 2012, demás normas complementarias y concordantes.

**VERIFICACIÓN DE CONTENIDO:** Que conforme a lo establecido en el artículo 41, del Decreto Ejecutivo No. 123 del 14 de agosto de 2009, modificado por el artículo 7 del Decreto Ejecutivo No.155 del 5 de agosto de 2011, Decreto Ejecutivo No. 975 del 23 de agosto de 2012, se inicia el procedimiento administrativo para la evaluación de Estudios de Impacto Ambiental (EsIA), Fase de Admisión.

Luego de revisado el documento se detectó que el mismo cumple con el artículo 26, del Decreto Ejecutivo No. 123 del 14 de agosto de 2009, modificado por el Decreto Ejecutivo No. 155 de 5 de agosto de 2011, Decreto Ejecutivo No. 975 del 23 de agosto de 2012.

Luego de verificado el Estudio de Impacto Ambiental, Categoría I, la Sección de Evaluación de Impacto Ambiental de la Dirección Regional del Ministerio de Ambiente de Panamá Oeste, concluye que la documentación presentada es satisfactoria y cumple con los requisitos establecidos previamente.

**RECOMENDACIONES:** Por lo antes expuesto, se recomienda **ADMITIR** el Estudio de Impacto Ambiental, Categoría I, del proyecto denominado "AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA", por la Sociedad **COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA)**.

**EVALUADO POR:**

  
CONSEJO TÉCNICO NACIONAL  
DE AGRICULTURA  
YOHANA CASTILLO V.  
Nº 042-2001  
**YOHANA CASTILLO**  
Técnica Evaluadora de Sección de EsIA  
Dirección Regional de Panamá Oeste  
MINISTERIO DE AMBIENTE

**REVISADO POR:**

  
CONSEJO TÉCNICO NACIONAL  
DE AGRICULTURA  
JEAN C. PEÑALOZA P.  
Nº 009-2023  
**JEAN PEÑALOZA**  
Jefe de Sección de Evaluación de EsIA  
Dirección Regional de Panamá Oeste  
MINISTERIO DE AMBIENTE

Vo. Bo.

  
**YOLANY CASTRO**  
Directora Regional Encargada  
Dirección Regional de Panamá Oeste  
MINISTERIO DE AMBIENTE





16

REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE AMBIENTE  
PROVEIDO-ADM-SEIA- 043 -2023

LA SUSCRITA DIRECTORA REGIONAL ENCARGADA, DE LA DIRECCIÓN REGIONAL DE PANAMÁ OESTE DEL MINISTERIO DE AMBIENTE, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES Y,

CONSIDERANDO:

Que la Sociedad **COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA)**, se propone realizar el proyecto denominado **"AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA"**.

Que en virtud de lo antedicho, el día 27 de marzo de 2023, el señor **JORGE ARANGO ARIAS**, de nacionalidad panameña, con cédula de identidad personal **No. 8-174-504**, en calidad de Apoderado General de la Sociedad **COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA)**, presentó ante el Ministerio de Ambiente, el Estudio de Impacto Ambiental, Categoría I, denominado **"AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA"**, ubicado en el corregimiento de Nuevo Emperador, distrito de Arraiján, provincia de Panamá Oeste, elaborado bajo la responsabilidad de **JANETH TENAS DE NAVARRO** y **JOEL CASTILLO**, persona(s) **NATURALES**, debidamente inscrita en el Registro de Consultores Idóneos que lleva el Ministerio de Ambiente, mediante la(s) Resolución(es) **IRC-009-2023** e **IRC-042-2001**.

Que conforme a lo establecido en el artículo 41 del Decreto Ejecutivo No. 123 del 14 de agosto de 2009, modificado por el artículo 7 del Decreto Ejecutivo No. 155 de 5 de agosto de 2011, Decreto Ejecutivo No. 975 del 23 de agosto de 2012, se procedió a verificar que el Estudio de Impacto Ambiental, cumpliera con los contenidos mínimos establecidos en el artículo 26 y lo establecido en los artículos 38, 39 y 62 del citado Decreto Ejecutivo. Que luego de revisado el documento se evidenció que el mismo cumple con los contenidos mínimos establecidos en el artículo 26 y lo establecido en los artículos 38, 39 y 62 del Decreto Ejecutivo No. 123 de 14 de agosto de 2009, modificado por el artículo 7 del Decreto Ejecutivo No. 155 del 5 de agosto de 2011, Decreto Ejecutivo No. 975 del 23 de agosto de 2012.

Que luego de revisado el Registro de Consultores Ambientales, se evidenció que los consultores se encuentran registrados y habilitados ante el Ministerio de Ambiente, para realizar Estudios de Impacto Ambiental.

Que el Informe de Revisión de los Contenidos Mínimos de la Sección de Evaluación de Impacto Ambiental del Ministerio de Ambiente de Panamá Oeste, con fecha del 27 de marzo de 2023, recomienda admitir la solicitud de evaluación del Estudio de Impacto Ambiental, Categoría I, denominado **"AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA"**, por considerar que el mismo cumple con los contenidos mínimos.

QUE DADAS LAS CONSIDERACIONES ANTES EXPUESTAS, LA SUSCRITA DIRECTORA REGIONAL ENCARGADA DEL MINISTERIO DE AMBIENTE DE PANAMÁ OESTE, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES,

RESUELVE:


**ARTÍCULO 1: ADMITIR** la solicitud de evaluación del Estudio de Impacto Ambiental, Categoría I, del proyecto denominado **"AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA"**, promovido por la Sociedad **COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA)**.

**ARTÍCULO 2: ORDENAR** el inicio de la fase de Evaluación y Análisis del Estudio de Impacto Ambiental correspondiente.

**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Texto Único de la Ley No. 41 del 1 de julio de 1998, Artículo 91 de la Ley No. 38 del 31 de julio de 2000, Decreto Ejecutivo No. 123 del 14 de agosto de 2009, modificado por el Decreto Ejecutivo No. 155 del 05 de agosto de 2011, Decreto Ejecutivo No. 975 del 23 de agosto de 2012, demás normas complementarias y concordantes.

Dado en la provincia de Panamá Oeste, a los treinta (30) días, del mes de Marzo del año dos mil veintitrés (2023).

CÚMPLASE,

  
**YOLANY CASTRO**  
Directora Regional Encargada  
Dirección Regional de Panamá Oeste  
MINISTERIO DE AMBIENTE



MINISTERIO DE AMBIENTE  
DIRECCION DE INFORMACION AMBIENTAL

Tel. 500-0855 – Ext. 6048/6811

GEOMATICA-EIA-CAT I-0411-2023



De: **Alex O. De Gracia C.**  
Jefe del Departamento de Geomática

Fecha de solicitud: **31 DE MARZO DE 2023**

Proyecto: **“AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA”**

Categoría: I

Provincia: **PANAMÁ OESTE**

Distrito: **ARRAIJÁN**

Corregimiento: **NUEVO EMPERADOR**

Técnico Evaluador solicitante: **Yohana Castillo**

Dirección Regional de: **PANAMÁ OESTE**

**Observaciones (hallazgos o información que se debe aclarar):**

En respuesta a la solicitud del día 31 de marzo de 2023, vía correo electrónico, donde se solicita generar una cartografía que permita determinar la ubicación del proyecto de Estudio de Impacto Ambiental, categoría I, denominado **AMPLIACIÓN DE PROYECTO PORCINO DE CEBA**, le informamos lo siguiente:

Con los datos proporcionados se generó un polígono, con una superficie (**0 ha + 937.5m<sup>2</sup>**), el mismo se ubica fuera de los límites del SINAP; y de acuerdo a Uso Propuesto – Ley 21, el polígono se ubica en la categoría Forestal / Agroforestal.

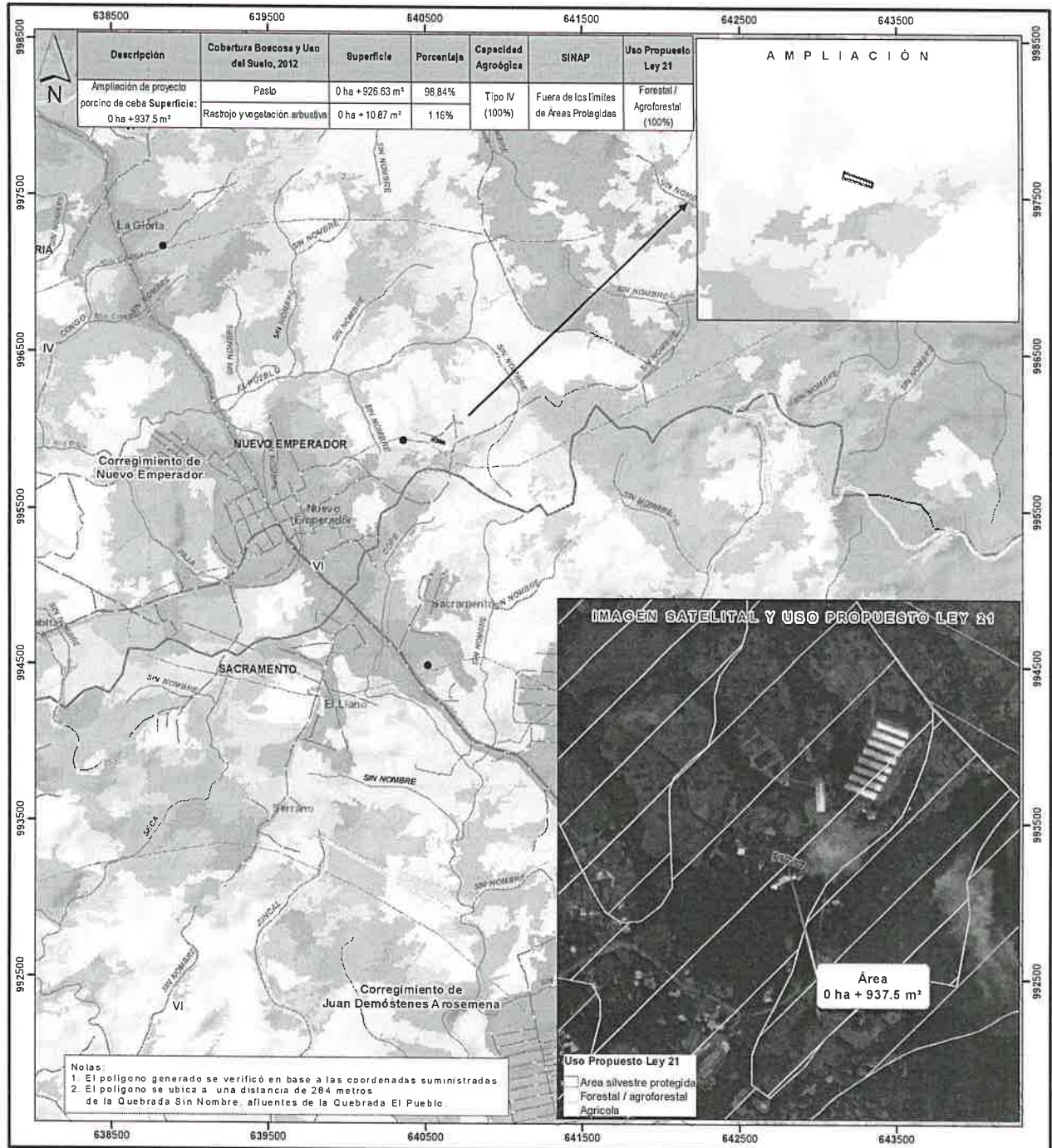
De acuerdo a la Cobertura Boscosa y Uso del Suelo, año 2012, el polígono se ubica en la categoría de **“Pasto”, “Rastrojo y vegetación arbustiva”** y según la Capacidad Agrológica, el polígono se ubica en el Tipo IV (Arable, muy severas limitaciones en la selección de plantas, requiere un manejo muy cuidadoso o ambas cosas).

Técnico responsable: **Fátima González**

Fecha de respuesta: **10 DE ABRIL DE 2023**

Adj: Mapa  
aodgc/fg

CC: Departamento de Geomática.



Escala 1:25,000

LEYENDA



- Lugares Poblados 2010
- Ríos y quebradas
- Red vial
- ◻ Ampliación de proyecto porcino de ceba
- ◻ Límites de corregimientos
- ◻ Cuenca Hidrográfica No. 115 Canal de Panamá
- ◻ Límite de Capacidad Agroológica

Arable, muy severas limitaciones en la IV selección de plantas, requiere un manejo muy cuidadoso o ambas cosas

- Cobertura y Uso de la Tierra 2012**
- Bosque latifoliado mixto maduro
  - Bosque latifoliado mixto secundario
  - Bosque plantado de latifoliadas
  - Explotación minera
  - Infraestructura
  - Pasto
  - Piña
  - Rastrojo y vegetación arbustiva
  - Vegetación herbácea
  - Área poblada

Sistema de Referencia Espacial:  
Sistema Geodésico Mundial de 1984  
Proyección Universal Transversal de Mercator  
Zona 17 Norte

Ministerio de Ambiente  
Dirección de Información Ambiental  
Departamento de Geomática

Fuentes:  
• Instituto Nacional de Estadística y Censo  
• Ministerio de Ambiente  
• Imagen ESRI  
• Solicitud DRPO-IF-045-2023 - Cat 1